

Č. j. 07034/SOVV/24

DODATEK Č. 1

ke smlouvě o dílo č. 22322/SOVV/23 ze dne 19. 12. 2023 (dále jen „Smlouva o dílo“)

I. Smluvní strany

1.1 Objednatel

Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky

Sídlo: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 - Chodov

Bankovní spojení: ČNB Praha, Číslo účtu: 18228011/0710

IČO: 629 335 91

DIČ: neplátce DPH

Telefon: [REDACTED]

(dále jen „objednatel“)

a

1.2 Zhotovitel

Zdeněk Patzelt

Sídlo: Sedmihorky 69, 51101 Karlovice

IČ: 11223928

DIČ: [REDACTED]

Bankovní spojení: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

(dále jen „zhotovitel“)

II.

2.1 Smluvní strany se dohodly na uzavření tohoto dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo (dále jen „Dodatek“).

III.

3.1 Čl. 3.1 Smlouvy o dílo se ruší a nahrazuje následujícím zněním:

„Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31. 5. 2024. Hotový výstup bude předán po dohodě s objednatelem ve formě tiskových dat tiskárně k dalšímu zpracování.“

3.2 Příloha č. 1 Smlouvy o dílo se ruší a nahrazuje se dokumentem tvořícím přílohou č. 1 tohoto Dodatku.

IV.

4.1 Ostatní ustanovení Smlouvy o dílo zůstávají beze změny.

4.2 Zhotovitel bere na vědomí, že tento Dodatek může podléhat povinnosti jeho uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a/nebo jeho zpřístupnění podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a tímto s uveřejněním či zpřístupněním podle výše uvedených právních předpisů souhlasí.

4.3 Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany.

4.4 Tento Dodatek nabývá účinnosti dnem podpisu oprávněným zástupcem poslední smluvní strany. Podléhá-li však tento Dodatek povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona o registru smluv, nenabude účinnosti dříve, než dnem jeho uveřejnění. Smluvní strany se budou vzájemně o nabytí účinnosti Dodatku neprodleně informovat.

4.5 Dodatek je vyhotoven v elektronickém originále.

4.6 Nedílnou součástí tohoto Dodatku jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 - Technická specifikace a harmonogram

V _____ dne _____

V Sedmihorkách dne 24.3. 2024

Objednatel

Zhotovitel

**RNDr.
Zdeněk
Patzelt**

Digitally signed by
RNDr. Zdeněk
Patzelt
Date: 2024.03.24
12:42:54 +01'00'

Mgr. Tomáš Růžička
vedoucí Sam. odd. vnějších vztahů

Zdeněk Patzelt

Příloha č. 1 Specifikace a harmonogram

Předmět smlouvy je specifikován takto:

- Příprava ideového projektu anglického čísla časopisu Ochrana přírody, které tvoří výběr článku z roku 2023 ve spolupráci a dle zadání objednatele,
- Samostatná komunikace s autory, překladateli a dalšími spolupracujícími osobami.
- Kontrola textů autorů, redakční zpracování čísla, obsahové, stylistické, jazykové úpravy, výběr obrazových materiálů (fotografií, map, tabulek, grafů apod.)
- Provedení minimálně 4 korektur a 1 náhledu před tiskem zahrnující obsahové, stylistické, jazykové a polygrafické úpravy dle normy ČSN.
- Návrh makety čísla.
- Technická a výtvarná korektura.
- Administrativní práce, tj. vyúčtování autorských honorářů. Koordinace předtiskové přípravy časopisu v grafickém studiu, dohled nad kvalitou tisku, zajištění případných reklamací.

Harmonogram plnění

2024	Rozsah (obálka + kulér + vnitřní blok)	Dodání podkladů do dtp	Zlom v dtp – hotové tiskové podklady	Tisk (tisk není předmětem této zakázky)
číslo v angličtině	4+0+92	30. 4.	20. 5.	30. 5.